



**ЕВРОПЕЙСКАЯ ХАРТИЯ
МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ**

**EUROPEAN CHARTER
OF LOCAL SELF-GOVERNMENT**

СТРАСБУРГ, 15 ОКТЯБРЯ 1985 ГОДА

ПРЕАМБУЛА

Страны – участницы Европейского Совета, подписавшие эту Хартию,

(1) принимая во внимание, что целью Европейского Совета является установление тесной связи между его членами для сохранения и осуществления идеалов и принципов, которые составляют их общее наследие,

(2) принимая во внимание, что одним из средств для достижения этой цели является заключение соглашения в области управления,

(3) принимая во внимание, что самоуправляющиеся территориальные общности являются одной из существенных основ любой демократической формы государственного правления,

(4) принимая во внимание, что право гражданина на участие в государственных делах является одним из демократических принципов, общих для всех государств – членов Европейского Совета,

(5) будучи убежденными в том, что это право может быть наиболее реализовано негосударственным образом на местном уровне,

(6) будучи убежденными в том, что существование самоуправляющихся территориальных общностей с подлинными компетенциями делает управление эффективным и в то же время обеспечивает участие граждан в управлении государством,

(7) сознавая, что защита и укрепление системы местного самоуправления в различных государствах Европы представляет собой важный вклад в строительство Европы, основу которой составляют принципы демократии и децентрализации власти,

(8) подтверждая свою позицию относительно того, что для этого необходимо существование самоуправляющихся территориальных общностей, которые имеют органы, принимающие решения, сотрудники которых были избраны или приняты на работу демократическим путем, и которые также наделены значительной самостоятельностью в отношении своих полномочий, видов и способов реализации этих полномочий, а также необходимыми средствами для осуществления своих полномочий, договорились о следующем:

Статья 1.

Договаривающиеся стороны берут на себя обязательство считать себя связанными следующими статьями в том виде и объеме, как это предусмотрено в Статье 12.

ЧАСТЬ I

Статья 2. Конституционные и законодательные основы местного самоуправления

Принцип местного самоуправления закрепляется во внутригосударственных правовых нормах и по возможности в Конституции.

Статья 3. Понятие местного самоуправления

(1) Местное самоуправление означает право и фактическую способность самоуправляющихся территориальных общностей осуществлять управление и решать в рамках законов под свою ответственность значительную часть публичных дел в интересах граждан, проживающих на соответствующей территории.

(2) Это право осуществляется советами или собраниями, члены которых были избраны в ходе свободных выборов на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права при тайном голосовании и которые могут иметь исполнительные органы, подотчетные им. Это никоим образом не исключает возможности проведения собраний граждан, референдумов или иных форм непосредственного участия граждан в делах государства, насколько это предусматривается законом.

Статья 4. Сфера компетенции местного самоуправления

(1) Основные полномочия самоуправляющихся территориальных общностей закрепляются в Конституции или в законах. Это, однако, не исключает делегирования самоуправляющимся территориальным общностям тех или иных полномочий с определенной целью и в соответствии с законом.

(2) Самоуправляющиеся территориальные общности имеют право в рамках закона заниматься всеми вопросами, которые не исключены из сферы их компетенции или не переданы другим инстанциям.

(3) Осуществление публичных полномочий в целом входит в круг обязанностей в первую очередь тех учреждений, которые ближе всего к гражданам. При закреплении полномочий за другими инстанциями должны учитываться их объем и вид, а также требования эффективности и экономичности осуществления этих полномочий.

(4) Полномочия самоуправляющихся территориальных общностей являются, как правило, всеобъемлющими и исключительными. Они не должны сводиться на нет или ограничиваться другой центральной или региональной инстанцией, если только это не предусмотрено законом.

(5) Если самоуправляющимся территориальным общностям центральной или региональной инстанцией делегированы те или иные полномочия, то им должна быть предоставлена возможно большая свобода учитывать местные условия при осуществлении данных полномочий.

(6) Органы местного самоуправления заслушиваются, насколько это возможно, своевременно и надлежащим образом в процессе планирования и принятия решений по всем непосредственно касающимся их вопросам.

Статья 5. Защита территориальных разграничений органов местного самоуправления

При изменении границ самоуправляющихся территориальных общностей следует предварительно заслушать их органы, а в случае необходимости провести референдум, если это предусмотрено законом.

Статья 6. Соответствие административных структур и средств задачам органов местного самоуправления

(1) Не вступая в противоречие с общими положениями закона, самоуправляющиеся территориальные общности должны быть в состоянии сами определять организационную структуру своих администраций, чтобы приспособить ее к местным потребностям и обеспечить эффективное ведение дел.

(2) Условия найма сотрудников органов местного самоуправления должны обеспечивать привлечение квалифицированного персонала на основе выяснения способностей и успехов в работе. С этой целью следует предусмотреть соответствующие возможности получения необходимой квалификации, а также условия оплаты и продвижения по службе.

Статья 7. Условия осуществления полномочий на местном уровне

(1) Правовое положение выборных представителей самоуправляющихся территориальных общностей должно гарантировать свободное исполнение ими своих должностных обязанностей

(2) Оно должно обеспечивать надлежащее возмещение расходов, возникающих при исполнении должностных обязанностей и, в случае необходимости, компенсацию уменьшения заработка или вознаграждение за выполненную работу, а также соответствующее социальное обеспечение.

(3) Должности и виды деятельности, которые несовместимы с должностью выборного представителя самоуправляющейся территориальной общности, могут быть определены только законом или основополагающими правовыми принципами.

Статья 8. Административный контроль за деятельностью органов местного самоуправления

(1) Любой административный надзор за деятельностью органов местного самоуправления может осуществляться только таким образом и в тех случаях, которые предусмотрены Конституцией или законом.

(2) Любой административный надзор за деятельностью органов местного самоуправления должен, как правило, иметь место только с целью осуществления контроля за соблюдением законов и основных конституционных принципов. Однако в отношении полномочий, которые были делегированы вышестоящими инстанциями органам местного самоуправления, административный надзор может предусматривать осуществление этими инстанциями контроля целесообразности такого делегирования полномочий.

(3) Административный надзор за органами местного самоуправления должен осуществляться таким образом, чтобы сохранялось соответствие между значимостью соответствующих мероприятий и значением интересов, соблюдение которых они должны обеспечивать.

Статья 9. Источники финансирования органов местного самоуправления

(1) Самоуправляющиеся территориальные общности имеют право в рамках национальной экономической политики претендовать на соответствующие собственные средства, которыми они могут свободно распоряжаться для осуществления своих полномочий.

(2) Объем финансовых средств самоуправляющихся территориальных общностей должен соответствовать их полномочиям, закрепленным в Конституции или законах.

(3) Финансовые средства самоуправляющихся территориальных общностей должны, по крайней мере частично, формироваться за счет поступлений от местных налогов, госпошлин и административных тарифов, в отношении которых эти общности имеют право устанавливать их размер в соответствии с законом.

(4) Системы финансирования, которые обеспечивают поступление средств, находящихся в распоряжении самоуправляющихся территориальных общностей, должны быть достаточно гибки и разнообразны для того, чтобы, насколько это практически возможно, эти общности могли справляться с фактическим ростом затрат на осуществление своих полномочий.

(5) Защита интересов самоуправляющихся территориальных общностей, не располагающих достаточными финансовыми средствами, требует введения процедуры перераспределения доходов между звеньями финансовой системы или столь же эффективных мер, направленных на устранение последствий неоднородного распределения возможных источников финансирования и расходов между отдельными самоуправляющимися территориальными общностями. Подобные процедуры или мероприятия не должны препятствовать свободному принятию решений органами местного самоуправления в пределах их полномочий.

(6) Органы местного самоуправления следует соответствующим образом заслушать по вопросу о том, каким способом им следует выделять перераспределяемые средства.

(7) Насколько это возможно, централизованные ассигнования самоуправляющимся территориальным общностям выделяются не под финансирование конкретных проектов. Получение ассигнований не должно нарушать принцип свободы органов местного самоуправления в вопросах определения своей политики в соответствии с их полномочиями.

(8) Для финансирования своих инвестиционных программ органы местного самоуправления имеют согласно закону доступ к национальному рынку ссудного капитала.

Статья 10. Право местных органов на объединение

(1) Самоуправляющиеся территориальные общности при осуществлении своих полномочий имеют право сотрудничать друг с другом и объединяться в соответствии с законом в союзы для решения вопросов, представляющих взаимный интерес.

(2) Право самоуправляющихся территориальных общностей на членство в соответствующих союзах с целью защиты или реализации их совместных интересов, а также их право быть членами международных союзов самоуправляющихся территориальных общностей признается каждым государством.

(3) Самоуправляющиеся территориальные общности имеют право в рамках условий, предусмотренных законом, сотрудничать с самоуправляющимися территориальными общностями других государств.

Статья 11. Правовая защита местного самоуправления

Территориальным общностям должно быть предоставлено право обращаться, в случае необходимости, в суд для обеспечения свободного осуществления своих полномочий и уважения тех принципов местного самоуправления, которые закреплены в Конституции или во внутригосударственных правовых актах.

ЧАСТЬ II

Прочие положения

Статья 12. Обязательства

(1) Каждая договаривающаяся сторона берет на себя обязательство считать себя связанной, по крайней мере двадцатью абзацами Части I настоящей Хартии, из которых, по крайней мере, десять следует выбрать из следующих абзацев:

Статья 2,

Статья 3 абзацы 1 и 2,

Статья 4 абзацы 1, 2 и 4,

Статьи 5,

Статья 7 абзац 1,

Статья 8 абзац 2,

Статья 9, абзацы 1, 2 и 3,

Статья 10, абзац 1,

Статья 11.

(2) Каждое государство – участник Хартии при депонировании своей ратификационной грамоты, грамоты о принятии и утвердительной грамоты нотифицирует генеральному секретарю Европейского Совета абзацы, избранные согласно абзацу 1.

(3) Каждая договаривающаяся сторона может в любое время после этого известить генерального секретаря, что она считает себя связанной положениями настоящей Хартии, которые она до этого не приняла согласно пункту 1. Эти более поздние обязательства считаются составной частью ратификации, принятия или утверждения нотифицирующей стороной и имеют ту же юридическую силу начиная с первого дня того месяца, который следует через три месяца после поступления соответствующей ноты генеральному секретарю.

Статья 13. Самоуправляющиеся территориальные общности, на которые распространяется действие Хартии

Принципы местного самоуправления, содержащиеся в данной Хартии, имеют юридическую силу для всех видов самоуправляющихся территориальных общностей, которые находятся на государственной территории каждой договаривающейся стороны. Однако каждая договаривающаяся сторона при депонировании ратификационной грамоты, грамоты о принятии и утвердительной грамоты может назвать виды местных или региональных территориальных общностей, которыми она ограничивает сферу действия Хартии или которые она желает исключить из сферы ее действия. Позднее она может с помощью нотификации генеральному секретарю Европейского Совета включить в сферу действия Хартии другие виды местных или региональных территориальных общностей.

Статья 14. Передача информации

Каждая договаривающаяся сторона передает генеральному секретарю Европейского Совета всю информацию о правовых нормах и прочих мероприятиях, которые она принимает или осуществляет для реализации положений настоящей Хартии.

ЧАСТЬ III

Статья 15. Подписание, ратификация и вступление в силу

(1) Подписать настоящую Хартию предлагается всем государствам – членам Европейского Совета. Предусмотрена последующая ратификация, принятие или утверждение Хартии. Ратификационные грамоты, грамоты о принятии или утверждении депонируются у генерального секретаря Европейского Совета.

(2) Настоящая Хартия вступает в силу в первый день того месяца, который наступает по истечении трех месяцев со дня, когда четыре страны – члена Европейского Совета согласно абзацу 1 выразили свое согласие быть связанными положениями Хартии.

(3) Для каждого следующего государства – члена Европейского Совета, которое выразит свое согласие быть связанным положениями Хартии позднее, она вступает в силу в первый день того

месяца, который наступает по истечении трех месяцев после депонирования ратификационной грамоты, грамоты о принятии или утвердительной грамоты.

Статья 16. Территориальная оговорка

(1) Каждое государство может при подписании Хартии или при депонировании своих ратификационных грамот, грамот о принятии, утвердительных грамот или грамот о вступлении обозначить отдельную часть или несколько частей государственной территории, где будет применяться настоящая Хартия.

(2) Каждое государство может после этого в любое время через заявление, направленное генеральному секретарю Европейского Совета, распространить действие настоящей Хартии на любую часть своей территории, обозначенную в этом заявлении. Для этой части государственной территории Хартия вступает в силу в первый день того месяца, который наступает по истечении трех месяцев после поступления заявления генеральному секретарю.

(3) Каждое заявление в отношении указанной в нем государственной территории, сделанное согласно абзацам 1 и 2, может быть отозвано путем подачи ноты, направляемой генеральному секретарю. Этот документ вступает в силу в первый день того месяца, который наступает через шесть месяцев после поступления ноты генеральному секретарю.

Статья 17. Денонсация

(1) Каждая договаривающаяся сторона может в любое время денонсировать настоящую Хартию по истечении пяти лет со дня вступления Хартии в силу для данной стороны. Денонсация нотифицируется генеральному секретарю Европейского Совета при соблюдении шестимесячного срока. Денонсация не затрагивает юридическую силу Хартии для других договаривающихся сторон, если только их число не станет менее четырех.

(2) Каждая из договаривающихся сторон может на основании абз. 1 денонсировать каждый из принятых ей абзацев Части I Хартии при условии, что число и вид абзацев, которыми связана эта договаривающаяся сторона, по-прежнему соответствуют ст. 12 абз.1. Каждая договаривающаяся сторона, на которую после отмены какого-либо абзаца больше не распространяются положения ст. 12 абз. 1, считается денонсировавшей Хартию.

Статья 18. Нотификация

Генеральный секретарь Европейского Совета нотифицирует государствам -- членам Европейского Совета:

- а) любое подписание,
- б) любое депонирование ратификационных грамот, грамот о принятии или утвердительных грамот,
- в) время вступления в силу настоящей Хартии согласно ст. 15,
- г) любое уведомление (ноту), поступившее согласно ст. 12, абз. 2,
- д) любое уведомление, поступившее согласно ст. 13,
- е) любое другое действие, уведомление или сообщение в связи с настоящей Хартией.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящую Хартию.

Совершено в Страсбурге 15 октября 1985 года на английском и на французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу, в единственном экземпляре, который хранится в архиве Совета Европы.

Генеральный секретарь Совета Европы направляет должным образом заверенную копию каждому из Государств -- членов Совета Европы.